

Vier und zwanzig
VERÄNDERUNGEN

fürs
Clavichord oder Fortepiano

auf das englische Volkslied:

GOD SAVE THE KING

von
Johann Nicolaus Forkel.

Göttingen,
beym Autor, und in der Vandenhoeck - Ruprechtischen Buchhandlung.

[1791]

V o r b e r i c h t.

Die Abreise der beyden königlichen Prinzen von England: Ernst August und Adolph Friedrich, von der hiesigen Univerſität, hat die folgenden Veränderungen veranlaßt. Eben die Neigung, welche diese edlen Königs-Söhne zu allem Guten und Schönen hinzog, zog Sie auch zur Tonkunst, dieser wahren Zierde erhabener Fürsten-Seelen, und machte Sie, so lange sich Göttingen Ihrer Anwesenheit zu erfreuen hatte, zu den eifrigsten und aufmerksamsten Zuhörern der hiesigen akademischen Concerte. Die herablassende Güte und Theilnahme, mit welcher Sie diese musikalische Unterhaltung von 1786 an bis zum Anfang des Jahres 1791 beehrt hatten, erregte in mir den Wunsch, Ihnen an dem Tage, an welchem die Concert-Versammlung das Glück Ihrer Gegenwart zum letztenmale genießen sollte, einen kleinen Beweis meines Dankes und meiner Ehrfurchtsvollen Zuneigung und Liebe geben zu können. Dies glaubte ich am besten durch ein kleines Abschiedslied am Schlusse des Concerts zu bewerkstelligen, nach einer so allgemein bekannten Melodie, daß die ganze Versammlung mit einstimmen, und ihre Empfindungen mit den meinigen vereint äußern konnte. Die englische Volksmelodie: God save the King etc. schien mir von dieser Art zu seyn, und ich wählte sie um desto lieber dazu, da sie selbst den beyden Prinzen als ein National-Gesang am angenehmsten seyn mußte. Folgende Verse wurden, nachdem ich vorher auf einem Fortepiano die Melodie nebst einigen Veränderungen vorgespielt hatte, abwechselnd mit vier Solostimmen und im vollen Chöre darnach abgesungen:

Heil, theures Fürstenpaar!
Aus Herzen, treu und wahr,
Seyd uns gegrüßt!
Mit hulderfühltem Blick
Seht auf den Kreis zurück
Der Eurer Nähe Glück
Heut noch genießt!

Kühn wandelt Ihr hinan
Des Ruhmes steile Bahn;
Drum Heil Euch, Heil!
Es glüht in Eurer Brust,
Der eignen Kraft bewußt,
Erhabne Thatenlust;
Drum Heil Euch, Heil!

Am schönsten Seegen reich,
Und Eurem Werthe gleich
Sey Euer Loos!
Euch adle eigner Muth
Wie Eurer Väter Blut:
Georg ist groß und gut,
Und gut und groß!

Gott schirme seinen Thron!
Gott geb' ihm hohen Lohn
Und Fried' und Heil!
Und Lieb' und Ehrfurchtsvoll,
Heiß betend für sein Wol,
Ihm bringen Dankes Zoll,
Sey unser Theil!

Sowol das Ueberraschende (denn niemand wufste vorher etwas davon) als auch der Umstand, dafs meinem Wunsch und meiner Erwartung gemäfs ein grofser Theil der anwesenden Zuhörer in den vollen Chor einstimmte, machte den Gesang feyerlicher und wirkfamer, als er vielleicht an sich gewesen seyn würde, und ich mufs gestehen, dafs ich vorher dieser Melodie nie so viel Geschmack abgewinnen konnte, als ich durch diese Umstände an ihr bekommen habe. Ich gewann sie in ihrer Natürlichkeit so lieb, dafs es mir der Mühe werth schien, ihr ein bescheidenes Kunstgewand anzulegen. Wenn dieses Kunstgewand so beschaffen ist, dafs es die ursprüngliche Gestalt eines so feyerlichen und so beliebten Nationalgesanges nicht sowol verdeckt als veredelt, so wird es von Kennern seiner Veranlassung desto würdiger befunden werden.

Den gütigen Beförderern dieser Ausgabe gebührt mein wärmster Dank, und ich statte ihnen denselben hiermit öffentlich ab. Sollten sie den innern Werth meiner Arbeit ihrer Erwartung nicht ganz unangemessen finden, so ersuche ich sie um eine gleiche Güte für meine Fortepiano-Concerte, welche ich nun einzeln nach einander herauszugeben gedenke, und die ich nach meinem besten Vermögen der geneigten Aufnahme sowol der Kenner als Liebhaber würdig zu machen gesucht habe.

Göttingen, im May,

1791.

J. N. Forkel.



Sowol das Ueberraschende (denn niemand wufste vorher etwas davon) als auch der Umstand, dafs meinem Wunsch und meiner Erwartung gemäfs ein grofser Theil der anwesenden Zuhörer in den vollen Chor einstimmte, machte den Gesang feyerlicher und wirkfamer, als er vielleicht an sich gewesen seyn würde, und ich mufs gestehen, dafs ich vorher dieser Melodie nie so viel Geschmack abgewinnen konnte, als ich durch diese Umstände an ihr bekommen habe. Ich gewann sie in ihrer Natürlichkeit so lieb, dafs es mir der Mühe werth schien, ihr ein bescheidenes Kunstgewand anzulegen. Wenn dieses Kunstgewand so beschaffen ist, dafs es die ursprüngliche Gestalt eines so feyerlichen und so beliebten Nationalgesanges nicht sowol verdeckt als veredelt, so wird es von Kennern seiner Veranlassung desto würdiger befunden werden.

Den gütigen Beförderern dieser Ausgabe gebührt mein wärmster Dank, und ich statte ihnen denselben hiermit öffentlich ab. Sollten sie den innern Werth meiner Arbeit ihrer Erwartung nicht ganz unangemessen finden, so ersuche ich sie um eine gleiche Güte für meine Fortepiano-Concerte, welche ich nun einzeln nach einander herauszugeben gedenke, und die ich nach meinem besten Vermögen der geneigten Aufnahme sowol der Kenner als Liebhaber würdig zu machen gesucht habe.

Göttingen, im May,

1791.

J. N. Forkel.



Verzeichniß der Pränummeranten.

Altona.

Herr *Alsen*, Protocollist bey der Species Bank. Demoif. *Henr. Carol. Baur*. Hr. G. Fr. *Baur*. Hr. Syndic. *Gähler*. Hr. Bank-Director *Gebauer*. Hr. Licentiat *Matthiesen*.

Augsburg.

Hr. *Drexel*. Hr. Org. und Musikdir. *Fischer*, in Kempten. Hr. Musiktecher u. Verleg. *Gombert*, in Basel, 6 Ex. Hr. Doct. u. Capellm *Graf*, 2 Ex. Hr. *Hörmann*, von u. zu Guttenberg in Kaufbeuern. Mad. *Koch*. Fräul. v. *Liebert*. Hr. Dan. *Mayr*, Fabrik. in Kaufbeuern. Hr. J. Uir. *Mayr*, Kaufm. zu Kaufbeuern. Hr. Org. *Rupf*, zu Lindau. Hr. Chirurgus *Schweyer*, zu Kaufbeuern. Hr. *Staffler*. Demoif. *Stein*. Hr. Musikdir. *Stendle*, zu Kaufbeuern. Hr. Org. *Winkler*. Hr. Apotheker *Zorn*, zu Kempten.

Berlin.

Prinz *Louis*, Kön. Hoh. Sohn des Prinzen *Ferdinand*. Mad. *Arnstein*. Hr. *Beerenprung*. Mad. *Bendix*. Frau v. *Berg*, 2 Ex. Mad. *Bernhardt*, 2 Ex. Dem. *Bernhardt*. Dem. *Brown*. Comtesse *Brühl*. Hr. Buchhalt. *Catel*. Fräul. v. *Elsor*. Hr. B. *Fliejs*, 2 Ex. Hr. *Friedländer*. Hr. Oberamtm. *Gülle*. Dem. *Carol. Guillermin*. Mad. *Haller*. Frau Prof. *Herz*. Hr. Musikdir. *Lehmann*, 3 Ex. Dem. *Levin*. Mad. *Sara Levy*, 2 Ex. Hr. *Lévy*. Hr. *Liebrecht*. Mad. *Liepmann*. Fräul. v. *Metzrad*. Mad. *Nicolai*. Hr. *Nobelings*. Frau v. *Pannwitz*. Hr. Musikhändl. *Reitstab*, 4 Ex. Dem. *Richter*. Fräul. v. *Schorlämmer*. Frau Obristlieut. v. *Schrötter*. Hr. *Schulze*. Frau Gräfin v. *Schwerin*. Fräul. v. *Struensee*. Hr. Musikdir. *Wesjely*, 2 Ex. Hr. Advoc. *Wiese*. Hr. Musiklehr. *Witthauer*. Mad. *Wolff*, geb. Itzig. Mad. I. *Wolff*. Mad. *Zip. Wulff*.

Braunfels.

Ihro Durchl. die Prinzessin *Louise v. Solms Braunfels*. Fräul. *Louise von der Aßeburg*. Hr. Hauptm. v. *Graf*. Hr. Oberkammerrath *Möller*. Hr. Regierungsrath *Stock*.

Braunschweig.

Hr. Hofmus. *Hartung*. Hr. *Wiedemann*.

Cassel.

Hr. Hoforg. *Becker*. Hr. C. *Herstell*. Hr. Org. *Kellner*. Hr. Licent. *Merkel*. Hr. Sigm. v. *Meyer*. Fräul. v. *Rheinhardt*. Frau Reichsgräfin v. *Schlotheim*, 2 Ex.

Coburg.

Hr. J. G. *Appel*. Hr. Hofadv. *Facius* in Gräfenenthal. Hr. Kammersecr. *Gruner*. Hr. J. H. *Heller*. Hr. Concertm. *Kellner*, 6 Ex. Hr. Schulmeister. *Oppel*, zu Feckheim. Hr. Hofadv. *Sartorius*. Hr. Schullehr. *Schultesius*.

Copenhagen.

Ihro Königl. Hoheit die Cron-Prinzessin *Maria Sophia Friderika*.

Ihro Kön. Hoh. die Erb-Prinzessin *Sophia Friderika*.

Ihro Kön. Hoh. die Prinzessin *Louise Augusta*.

Se. Durchl. Herr Fr. W. Ph. Prinz zu *Württemberg*.

Fräul. v. *Aaskow*. Hr. Ph. *Barth*. Frau Aßess. *Beckmann*. Hr. *Beemick*, Orgelbauer. Hr. *Bilsted*. Frau Bar. v. *Bolten*.

Forkels XXIV Veränderungen.

Hr. Cammerh. v. *Brackel*, 2 Ex. Fräul. v. *Bülow*. Hr. Cammerjunk. v. *Bülow*. Frau Agentin de *Coninck*. Dem. *Elise Cramer*. Dem. *Jean. Cramer*. Dem. *Debes*. Hr. *Elmenhorst*. Dem. *Elphinston*. Hr. Cammerh. v. *Giedde*. Fräul. v. *Grodtschilling*. Dem. *Haack*. Hr. *Haffing*, Cand. der Theol. Hr. Buchb. *Heidner*. Hr. C. R. *Hiorthög*. Comt. v. *Holstein*. Frau Geh. Räch. v. *Sehsted Juul*, 2 Ex. Hr. Org. *Klattenhoff*. Dem. *Laub*. Hr. v. *Lengnick*. Frau Marfchallin v. *Lowzow*. Hr. Mus. *Lytzen*. Hr. Kaufm. *Otto*. Hr. Mus. *Peterfen*. Dem. *Prätorius*. Dem. *Rshfeldt*. Hr. Cammermus. *Schiöring*, 8 Ex. Dem. *Schnabel*. Fräul. Joh. *Schow*. Hr. Capellm. *Schulz*, 2 Ex. Dem. *Seyerod*. Frau Agentin *Selby*. Frau Generalfiscalin *Skibsted*. Hr. *Stonor*. Dem. *Tode*. Fräul. v. *Voff*. Dem. *Zinn*.

Curland.

Hr. v. *Behr* zu Schlek, 10 Ex. Hr. Doct. *Büttner* zu Ihlen, 30 Ex. Hr. v. *Simolin* zu Dfelden, 2 Ex.

Danzig.

Hr. I. S. *Döring*. Hr. Cornél van *Dyck*. Hr. Kaufm. *Elliot*. Dem. *Haber*. Dem. *Hahn*. Dem. *Harniens*. Dem. *Hewelke*. Hr. Alex. *Hewelke*. Hr. Org. *Klügling*, 2 Ex. Dem. *Krause*. Dem. *Krügner*. Frau Cammerh. v. *Lebinska*. Dem. *Marks*. Hr. Mus. *Majfske*. Dem. *Muhl*. Dem. *Paleske*. Hr. Org. *Reichel*. Dem. *Renner*. Dem. *Rindfleisch*. Dem. *Rose*. Hr. Kaufm. *Sieber*. Hr. Hauptm. v. *Silfwergrreen*. Hr. v. *Socolofsky*. Ruß. Kaif. Charge d'Affaires. Dem. *Stolterfoth*. Hr. Org. *Turge*. Hr. Kaufm. *Wagenfeld*. Hr. Kaufm. *Wagner*. Dem. *Weichmann*. Hr. Schöppe *Weichmann*. Dem. *Williams*.

Darmstadt.

Hr. Collaborator und Cantor *Portmann*, 2 Ex.

Dermdold.

Dem. *Fanny Hildebrand*. Dem. *Leefer*.

Eisenach.

Hr. Landkammerrath *Matthesius*, 2 Ex. Frau Kammerherrin von *Milkau*, 2 Ex.

Erlangen.

Hr. Professor *Haenlein*, 4 Ex.

Göttingen.

Dem. *Achenvall*. Hr. v. *Amendingen*. Hr. *Andrä*. Frau Prof. *Arnemann*. Dem. *Charl. Ayer*. Frau Soph. Jul. v. *Berg*, geb. Bar. v. *Budberg* in Riga. Dem. *Berkenbusch*. Hr. Rentm. *Bernstein* zu Heltershausen. Hr. *Binder*, a. Neubrandenburg. Mad. *Böhm*, geb. Wilken in Reval. Frau Geh. Justitzr. *Böhmer*. Hr. *Büje*. Hr. *Böttcher*, 3 Ex. Hr. *Bollmann*. Hr. *Brinkmann*. Hr. v. *Bülow*. Hr. von dem *Busche*. Hr. Rüd. v. *Cellenberg*. Hr. *Chappuzeau*. Hr. v. *Claußenheim*. Hr. *Conradi*. Hr. *Dahme*. Hr. *Duborgh* aus Reval, 2 Ex. Hr. *le Dulx*. Dem. *Dumont*. Hr. *Dyrjen*, 2 Ex. Hr. Mag. *Ebel*. Hr. *Eckstein*. Dem. *Eichhorn*. Hr. *Eijendecker*. Dem. *Elberfeldt*. Hr. v. *Engelbrecht*. Hr. *Erhard*. Hr. Rect. *Erler* zu Almelo in Holland. Hr. Org. *Fleischmann*. Hr. *Fliejs*, aus Berlin. Hr. Univ. Schreibern. *Fricke*. Hr. *Gabler*. Dem. *Hel. Gatterer*. Hr. Bar. v. *Gemmungen*, 2 Ex. Hr. *Gottschalk*. Hr. Cant. *Gropengieser* zu Grene. Hr. *Haltermann*. Hr. v. *Hammerstein*. Hr. Org. *Hartmann*, zu Einbeck. Hr. Lic. Commiss. v. *Hedenmann*, zu Dorste,

3 Ex. Hr. *Hehn*, aus Dorpat. Hr. *Heise*. Dem. *Marianna Heyne*. Hr. Cand. *Holste* in Lübeck. Hr. Registerschr. *Hübener* im Amte Aerzen. Hr. *Jacob*. Hr. Doct. *Jacobsen*. Hr. Hofr. *Käßner*. Hr. Amtschr. *Koch*, zu Blumenau. Hr. Bar. v. *Kospoth*. Preuß. Kammerherr, 2 Ex. Dem. *Hanna Krämer*. Hr. Fr. *Krämer*, Instrumentenmacher. Hr. *Lämmerhirt*. Hr. v. *Launay*, aus Paris. Frau Conftitorialr. *Lejs*. Hr. *Luce*. Hr. *Lunde*. Comt. v. *Manteufel*. Hr. Prof. *Meister*. Dem. *Jette Mendel*. Hr. *Mückert*. Dem. *Jenny Morrien*. Dem. *Jean. Murray*. Hr. *Nagler*. Frau Mag. *Nöbling*. Hr. Doct. *Oefterley*. Hr. Graf v. *Oeynhausén*. Hr. *Pacht*. Frau v. *Poll*, geb. v. *Güldenstube* auf der Insel Oesfel. Hr. v. *Reiche*. Hr. Prof. *Reus*. Dem. *Richter*. Hr. Apothek. *Sander*. Dem. *Schlözer*. Hr. *Schmidt* a. Danzig. Hr. v. *Schonert* a. Ebstland. Hr. G. W. *Schriever* a. Verden, 2 Ex. Dem. *Schröder*. Hr. v. *Schwenheim*. Hr. Prof. *Senft* in Würzburg. Dem. *Clara Sieboia* in Würzburg. Hr. Prof. *Spazier* in Neuwied. Frau Hofr. *Sputler*. Hr. *Stein*. Hr. *Strohmeyer*. Dem. *Suchfort*. Hr. Hofr. *Tiedemann* zu Marburg. Hr. *Törper* a. Altona. Hr. Major v. *Tritschler* in Liegnitz. Baroncsse v. *Villebois*, geb. v. *Budberg* in Dorpat. Hr. v. *Vittinghof*. Hr. *Wassermeyer*. Hr. *Weichmann* a. Danzig. Hr. *Wiederhold*. Hr. Syndic *Willich*. Dem. *Willig*. Fräul. Am. v. *Willmann*, a. d. Insel Oesfel. Hr. *Winkler*. Hr. *Wolf*. Hr. Kaufm. *Zeitz*, zu Lichtenau.

Gotha.

Frau Kammerh. v. *Boyneburg* in Eifenach. Hr. Hofr. v. *Bünau*. Hr. Kammermus. *Ernst*. Fräul. v. *Frankenberg*. Hr. Hofr. v. *Gückel* in Eifenach. Hr. Rath *Hamberger*. Hr. v. *Hopfgarten*. Frau Kammer. v. *Münchhausen*. Hr. Kammermus. *Reinhard*. Hr. Kammerjunk. v. *Wangenheim*, 2 Ex. N. N. 3 Ex. Drey Ungenannte.

Hamburg.

Hr. Mus. J. C. H. *Fiedler*, in Ratzeburg. Hr. Org. *Krohn*, 8 Ex. Hr. A. I. D. *Premcke*, in Preetz. Hr. Bürgerm. Fr. Ant. *Wagner*. Hr. *Westphal* und Compagnie, 20 Ex. Hr. Oberzollinspectör *Wynecke* in Brunshaus. Hr. J. Chr. *Zindel*.

Hanau.

Hr. *Blum*, evang. luth. Inspect. u. Conftitorialrath. Jungfer *D. Bisdoom*. Fräul. v. *Hagen*. Hr. *Hartmann*. Hr. v. *Heime-wood*. Hr. *Hiepe*. Hr. Org. *Kayser* zu Frf. a. M. Hr. Org. *Kilgenstein* zu Neuburg, 3 Ex. Hr. Cant. *Luja*, 2 Ex. Hr. Arzt *Müller*. Hr. Präf. *Neun*. Mad. *Rall*, geb. Molwo zu St. Petersburg. Hr. L. *Toussaint*. Hr. Regierungspräsid. v. *Trümbach*. Hr. *Umbach*. Hr. Conrector *Willich*, 2 Ex.

Hannover.

Ihro Kön. Hoh. der Prinz *Ernst August von England*. Ihro Königl. Hoheit der Prinz *August Friedrich von England*, jetzt zu Hieres in Frankreich.

Ihro Königl. Hoheit der Prinz *Adolph Friederich von England*.

Hr. *Ahlborn*, Kön. Koch. Hr. *Andrä*. Hr. Adv. *Blauel*. Hr. Kriegsssecr. *Bock*. Hr. Hofgerichtsaff. *Böhmer*. Hr. Postsecret. *Bremer*. Hr. Conftitorialaud. *Gladbach*. Frau Drostin v. *Harzenberg*. Hr. Hauptm. v. *Jonquieres* in Hieres, 2 Ex.

Herr

Herr Amtschr. *Ipsbart*. Hr. Geh. Canzleysecr. *Köster*. Hr. Cammerregistr. *Kropf*. Hr. *Langerfeldt*. Hr. Revif. *Lütewes*. Hr. Gen. Maj. v. *Malortie*. Hr. Chorist. *Mannstädt*. Hr. Affest. *Meyer*. Hr. Apoth. *Meyer*. Hr. Adjunct *Müller*. Hr. Hofr. *Reinhold*. Hr. Geh. Canzleyaudit. *Reinhold*. Hr. Präf. *Rocca*. Hr. Zahlcommiff. *Scheele*. Hr. *Seyler*. Hr. Geh. Legationssecr. *Tatler*. Hr. Kriegssecret. *Velthusen*. Hr. Amtschr. *Wyneken* zu Polle. Hr. Cand. *Wyneken*. Zwey Ungenannte.

Hohenstein.

Hr. *Bachmann*. Hr. *Elhardt*. Hr. Kaufm. *Großser*. Hr. Kaufm. *Großser*. Dem. *Herrmann* in Glauchau. Hr. Kaufm. *Kleinfelder* in Kitzingen. Dem. *Reichel*. Hr. Kaufm. *Römer* in Glauchau. Hr. Cant. und Musikdir. *Tog*. Hr. Stadtschreib. *Zorn*.

Homburg im Zweybrückischen.

Dem. *Bruch*. Hr. Apoth. *Bruch*, zu Bliebs - Castell. Hr. Chirurg. *Heimel*. Hr. Bergsecr. *Jacobi*, zu Obermoschel. Hr. Pfarr-Vikar. *Michaeli* zu Zweybrücken. Hr. Rath und Pagen - Hofmeist. *Rheinwald* zu Schloß Carlsberg. *Ihro Hochg. Gnaden, die Frau Erb-Gräfin zu Gau-Grehweiler*. Hr. Org. *Sauerbrey*. Hr. Geh. Secrétaire *Schmalz* zu Schloß Carlsberg. Hr. Amtmann *Schröder* zu Gau-Grehweiler. Hr. Waisenhaus - Inspector *Spener*.

Jena.

Hr. Graf *Eckbrecht* v. *Dürkheim*, 2 Ex. Hr. *Hörschelmann* a. Reval. Hr. Hofr. *Loder*, 2 Ex. Hr. Prof. *Paulus*. Hr. *Schleusner*. Hr. *Wiedemann*, a. B. amtschweig. Ein Ungenannter.

Ilfeld.

Hr. Subconrect *Brohm*. Hr. Collabor. *Görges*. Hr. Adv. *Hüpeden*. Hr. Conrect. *Leopold*. Frau Pst. *Rautenberg*.

Kiel.

Hr. Kammerh. u. Probst v. *Alnefeldt Dehn*. Hr. I. N. *Bluhme*. Hr. Prof. *Cramer*. Hr. Prof. *Ehlers*. Hr. Graf v. *Hofstein*. Hr. Cand. *Kleuber*. Hr. Prof. *Nasser*. Hr. Cantor *Oehlers*. Hr. Conferenz. *Rith von Qualen*.

Kirchheim bey Polanden.

Hr. Org. *Krück*. Hr. Org. *Schmoll*.

Leipzig.

Hr. *Brem*, a. d. Altenburgischen, in Jena. Hr. Cand. *Heusinger* in Romburg. Hr. *Hütter*. Hr. Adv. u. Org. *Klein*, in Eisenberg. Hr. *Müthel*, a. Liefand, in Jena. Hr. Freyh. v. *Pfister*. Hr. Fr. T. *Rühl*. Hr. *Stietz*, a. Hamburg. Ein Ungenannter.

Leyden.

Hr. Theod. *Berkenhof*, 10 Ex. Hr. Hofmeist. *Matthiä*, 10 Ex.

Lüneburg.

Sr. Excell. der Hr. Geh. R. v. *Ende*, in Stade. Hr. Postverw. *Kühner*. Hr. Org. *Schlüsing* zu Ebstorf. Dem. *Schubert* in Ratzeburg. Hr. Stadtmus. *Telchhaus* in Luchow. Hr. *Twietmeyer*.

Mainz.

Hr. Hofmeister *Bleßmann*. Hr. Dom - Vicarius *Stark*. Fräul. *Sophie v. Steinberg*.

Meiningen.

Ihro Durchl. die Frau Herzogin v. Sachsen-Meiningen.

Hr. Kabinet-Secrétaire *Fleischmann*. Hr. Kommissionsrath und Amtmann *Schultes* in Themar.

Merseburg.

Hr. A. *Donat*. Hr. v. *Ende*. Dem. *Erfurdt*. Hr. *Rausch*. Hr. *Scheibner* auf Neumarkt. Hr. Schloß- und Dom - Org. *Scherzer*. Hr. M. *Schneider*. Dem. *Voigt*. Ein Ungenannter.

Minden.

Hr. Kammerpräf. v. *Breitenbach*. Hr. Regier. R. *Cramer*. Hr. Stadtdir. *Rehtert*. Hr. Regier. R. v. *Hellen*. Hr. Probst *Henken*. Hr. Cammersecr. *Herbst*. Hr. Hofr. *Hildekind*, 4 Ex.

Monjoy im Jülichfchen.

Hr. Cand. *Kühn*. Hr. Wilh. *Scheibler*. Hr. Carl *Scheibler*.

Münden.

Hr. Bürgermeister *Eicke*. Hr. *Freitag*. Hr. Apotheker *Köster*. Hr. *Wihlfenfeld*.

Münster.

Frau Richter in von der *Becke*. Dem. Mar. Ant. *Bochorß*. Frau Doct. *Bucholz*. Hr. *Eijele*. Hr. Bar. v. *Elverfeldt*, genannt Beverförde v. Werris, Churcölln. Kammerherr. Hr. *Kerßen*. Hr. Hofmus. *Theod. Leufing*. Hr. Secret. van *Lotzen*. Dem. *Raters*. Hr. Hofmusik. *Romberg*. Fräul. von *Schelver*. Hr. Freyh. und Hofe v. *Vijchering*. Dem. *Lifette Waldeck*. Hr. *Wiggelmann*. Demoif. *Doroth. Zurmühlen*. Dem. *Lifette Zurmühlen*.

Nordhausen.

Hr. Chor - Adj. *Hahn*. Hr. Org. *Willing*, 2 Ex.

Nordheim.

Hr. Org. *Becker*. Frau Amtm. *Böfen*. Hr. Cand. *Cramer*. Frau General. v. *Esforf*. Dem. *Gladbach*. Dem. *Reinhold* zu Catlenburg. Hr. Amtschreib. *Schneider* zu Brunstein.

Nürnberg.

Hr. G. F. *Endter*. *Babel Forster*. Hr. Capellm. *Gruber*. Hr. J. Fr. *Jacobi*. Mad. Mar. Joh. Magd. *Lozbek*. Mad. *Mohrhardtin*. Hr. *Mohrhard*. Hr. *Oppel*. Hr. *Reidner*. Mad. Magd. *Felic. Wertherin*. Hr. *Wiesner*. Hr. Joh. *Egydius Würch*.

Oldenburg.

Hr. Canzl. Aff. *Amann* in Rothenkirchen. Hr. v. *Berger*. Hr. Regierungsr. v. *Brandenstein*. Hr. *Carstens jun.* in Bockhorn. Hr. Doct. u. Aff. *Cordes*. Hr. *Foikens*. Hr. Cammercassir. *Freye*. Hr. Receptor *Freye*. Hr. Adv. v. *Halem*. Hr. *Hansmann*. Hr. Justitzr. *Herbart*. Hr. Cammer. *Herbart*. Fräul. v. *Kaas*. Hr. *Klattenhoff*. Hr. Maj. v. *Knobel*. Frau v. *Lowitzow*. Hr. *Meendjen*. Hr. Org. *Mohrhäusen* in Berne. Hr. Gen. Superint. *Mutzenbecher*. Fräul. v. *Oeder*. Hr. *Rueth*. Hr. *Siemer*. Hr. Org. *Weber* in Goldswarden.

Osnabrück.

Fräul. A. von dem *Buffche*. Hr. Cand. *Delkeskamp*. Hr. *Quiri*. Hr. Choral. *Rhotert*. Hr. Hofanquier *Schwarzen*. Hr. Hofanquier *Schwarzen jun.* Hr. *Sickmann jun.* Hr. Org. *Veltmann*, 2 Ex. Hr. Geh. Registr. *Wedekind*.

Otterndorf.

Hr. Musik. *Albern*. Hr. Org. *Büße*. Hr. *Götze*. Hr. Ad-

vocat *Henrich*. Hr. J. N. *Heidorn*. Hr. Commiff. *Schmeelke*. Demoif. *Sturm*.

St. Petersburg.

Hr. Cammermus. *Bachmann*, 3 Ex. Hr. Hofr. v. *Belsky*. Frau Obristlieut. v. *Böttelshoff*. Dem. An. de *Bogoluboff*. Fräul. v. *Brifnfsky*. Fräul. v. *Galoffzin*. Hr. Colleg. Aff. *Heinr. Gervais*, 5 Ex. Hr. Jugendlehr. *Hahnrieder*. Hr. Maj. v. *Hering*. Hr. *Hinrichs*, Lehr. an der St. Petri-Schule. Hr. Lieut. v. *Holdheuer*. Hr. J. G. L. de *Kleiff*. Dem. Soph. *Kuntzen*. Hr. Cammermus. *Kolbe*. Hr. v. *Krauloff*. Dem. v. *Lichareff*. Dem. Cath. de *Michelsonen*. Hr. *Möcker*, Org. bey der St. Annen-Kirche. Dem. Olga *Moltshin*. Fräul. *Nasavoff*. Hr. *Palschau*. Hr. Cammermus. *Rabe*. Dem. *Nastasia Ribaupierre*. Dem. Maria *Rittoff*. Dem. Mar. Carol. *Schröder*. Dem. Carol. v. *Silbereifen*. Hr. Cammerj. Graf *Demetri Soltikoff*. Hr. *Stier*, Musiklehr. am Fräuleinstitute, 2 Ex. Dem. Jul. D. de *Strenge*. Hr. Cammermus. Otto Ernst *Tewes*. Comt. Natal. *Thiejenhausen*. Hr. *Tietz*, Virt. auf der Violine. Prinzessin *Trapezkoy*. Frau Etatsr. von *Uby*. Hr. *Wegener* am Cadetten - Corps. Dem. Mar. *Weiffe*. Hr. J. Ph. *Weiffe*, Direct. der deutsch. Hauptschule St. Petri. Prinzessin *Tatiana Wiasemskoy*. Prinzessin *Warwara Wiasemskoy*. Dem. *Eisfab. Willamoff*. Hr. *Winkler* am Cadetten - Corps. Dem. *Awdotia Woinoff*.

Quedlinburg.

Hr. *Brosenius*. Hr. Kaufm. *Eggert*, sen. Hr. Kaufm. *Klies*. Dem. *Krager*. Dem. *Kranz*. Hr. Org. *Rose*, 5 Ex.

Rotenburg a. d. Fulda.

Hr. Hofrath *Weis*, 6 Ex.

Infel Rügen.

Hr. *Hagemann*, 3 Ex.

Schleswig.

Hr. Hauptm. von *Ahlefeld* auf Königsförh. Hr. Musikdirect. *Hanke*. Hr. *Hirschfeld*.

Schwerin.

Hr. Amtsverw. *Balk* zu Rehna. Hr. Hofr. F. A. *Bouchholz*. Hr. Justitz-Canzell. *Drümmer*. Hr. Eigenthümer *Lichtward* auf Käfelow. Hr. Adv. *Martini*. Dem. *Nolde*. Hr. Kammerh. v. *Plessen*. Dem. *Schröder*. Hr. Penf. *Steinmann* zu Holldorff. Hr. Org. *Westphal*.

Sondershausen.

Hr. Cant. und Musikdir. *Cunis* in Frankenhäusen. Dem. *Fried. Fakner*. Hr. Cammermusik. *Gerber*, 2 Ex. Hr. von *Hopfgarten*. Hr. Registr. *Speck*.

Weimar.

Ihro Durchl. die verwittwete Frau Herzogin Amalia. Frau Kammerpräfid. v. *Kalb*. Hr. Hof-Fourier *Martini*.

Weissenfels.

Ihro Durchl. der Prinz Franz zu Anhalt Bernburg-Schaumburg.

Wittenberg.

Hr. Doct. *Chladni*, 3 Exempl.

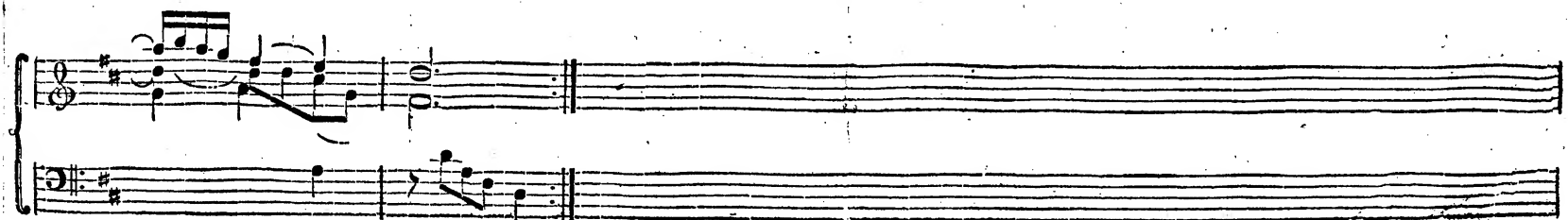
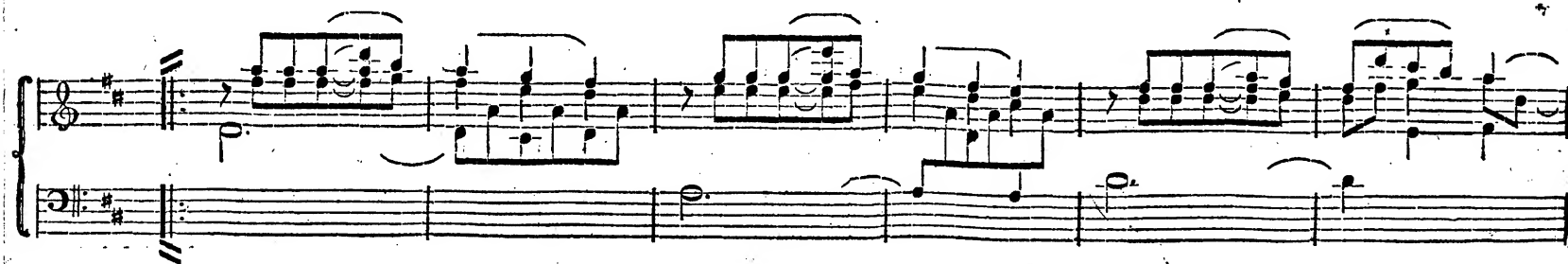
Verbetterungen:

Seite 4. Syst. 4. Tact 2. muß die letzte Note der zweyten Stimme nicht *e* sondern *cis* seyn. S. 9. Syst. 3. Tact 1. muß das dritte Achtel der Oberstimme nicht *cis* sondern *a* seyn.

Tempo
di Minuetto.



Var. 1.



Var. 2.

Musical score for Variation 2, measures 1-8. The piece is in G major (one sharp) and 3/4 time. The first system (measures 1-4) features a treble staff with a continuous eighth-note melody and a bass staff with a simple harmonic accompaniment. The second system (measures 5-8) continues the melody with some triplet markings and concludes with a double bar line.

Var. 3.

Musical score for Variation 3, measures 1-8. The piece is in G major (one sharp) and 3/4 time. The first system (measures 1-4) shows a treble staff with a melody featuring many grace notes and a bass staff with a steady accompaniment. The second system (measures 5-8) continues the piece, with a double bar line at the end of measure 8. Fingering numbers (1-5) are visible above and below the notes in both systems.

Var. 4.

The musical score for 'Var. 4.' is written in 3/4 time and consists of a treble and a bass staff. The key signature has one sharp (F#). The score is divided into four systems, each with a treble and bass staff. The first system includes a treble staff with a complex melodic line and a bass staff with a simpler accompaniment. The second system continues the melodic development in the treble staff. The third system shows a more active bass staff. The fourth system concludes the piece with a final cadence in both staves. A fingering '5 1 2 3 2 1' is indicated above a specific passage in the first system. The page number '3' is located in the top right corner.

Var. 5.

Var. 7.

Var. 7.

The image displays three systems of musical notation for a piano accompaniment. Each system consists of a treble and a bass staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The first system begins with a treble staff containing a melody of eighth and sixteenth notes, often beamed in pairs with a '2' above them, and a bass staff with a simpler line of quarter and eighth notes. The second system continues this pattern, featuring a repeat sign and a final cadence. The third system shows a more complex texture with sixteenth-note runs in the treble and a bass line with quarter notes and rests. The notation is clear and professional, typical of a printed musical score.

Var. 8.

Var. 8.

The image displays two systems of musical notation for a piano accompaniment. Each system consists of a treble staff and a bass staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The first system includes various musical notations such as eighth notes, sixteenth notes, and rests, with some notes beamed together. The second system continues the piece with similar notation, including a double bar line and repeat signs.

Var. 9.

The musical score for Variation 9 is written for a piano. It consists of two staves, treble and bass, in the key of F# (one sharp) and 3/4 time. The tempo is marked 'ten.' (tender). The score begins with a treble staff containing a series of chords and a bass staff with a melodic line. The piece concludes with three measures marked 'rf' (ritardando) in the bass staff.

A musical score for a piano piece. The score is written on two staves, treble and bass clef. The key signature has one sharp (F#). The melody is in the treble staff, and the accompaniment is in the bass staff. The piece features a variety of musical notations, including eighth notes, sixteenth notes, and rests. There are also some decorative elements like a double bar line and a repeat sign. The overall style is that of a 19th-century piano manuscript.

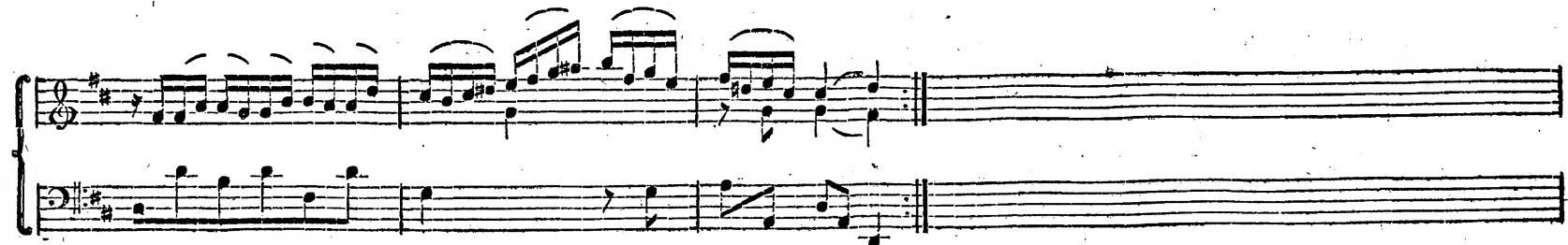
[illegible]

Var. 10. **Alla Polacca.**





The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and contains a complex melodic line with many beamed sixteenth and thirty-second notes. The lower staff is in bass clef with the same key signature and contains a simpler accompaniment line.



The second system of musical notation consists of two staves. The upper staff continues the complex melodic line from the first system. The lower staff continues the accompaniment line.

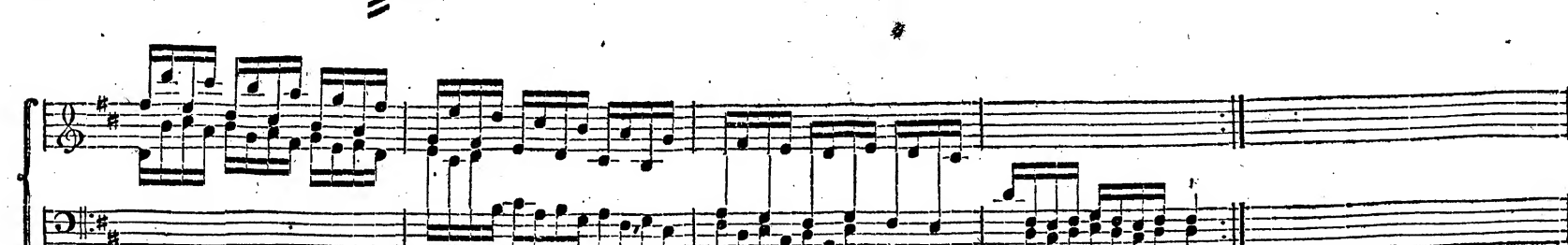
Var. II.



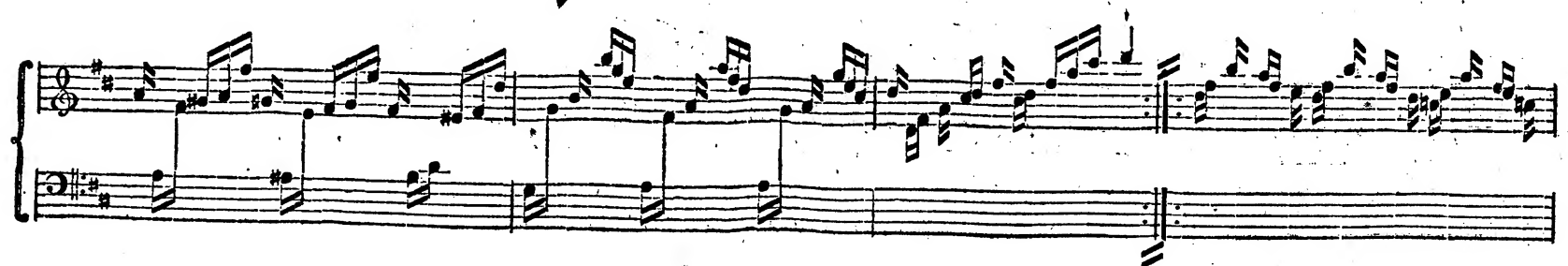
The third system of musical notation is marked "Var. II." and consists of two staves. The time signature changes to 3/4. The upper staff features a new melodic line with many beamed notes. The lower staff provides a new accompaniment line.



The fourth system of musical notation consists of two staves. The upper staff continues the melodic line from the previous system. The lower staff continues the accompaniment line.



The fifth system of musical notation consists of two staves. The upper staff continues the melodic line. The lower staff continues the accompaniment line.

Var. 12.



Fugetta.

Un poco Allegro.

Var. 14.



Tempo primo.

Var. 15.

Musical score for Variation 15, featuring piano and forte dynamics and a tenuto marking.

The score is written for piano in 3/4 time, marked *Tempo primo*. It consists of two systems of staves. The first system includes a piano (*p*) section and a forte (*rf*) section. The second system also includes a piano (*p*) section and a forte (*rf*) section. A *ten.* marking is present above the first staff of the second system. The key signature is one sharp (F#).

Var. 16.

Musical score for Variation 16, featuring piano dynamics.

The score is written for piano in 3/4 time, marked *Tempo primo*. It consists of two systems of staves. The first system includes a piano (*p*) section. The second system also includes a piano (*p*) section. The key signature is one sharp (F#).

The first system of musical notation consists of a grand staff with a treble and bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The melody in the treble clef is composed of eighth and sixteenth notes, often beamed together. The bass clef part provides a simple harmonic accompaniment with quarter and eighth notes.

Var. 17. Marcia.

The second system is labeled 'Var. 17.' and 'Marcia.' (March). It features a grand staff in the same key signature. The treble clef part is more rhythmically complex, featuring many beamed sixteenth notes and some triplets. The bass clef part continues with a steady accompaniment.

The third system continues the musical piece with a grand staff. The treble clef part includes some rests and dynamic markings like 'p' (piano). The bass clef part remains consistent with the previous systems.

The fourth system shows the continuation of the melody and accompaniment. The treble clef part has some longer note values and rests. The system concludes with a double bar line.

An empty musical staff consisting of five horizontal lines.

A second empty musical staff consisting of five horizontal lines.

Ouverture.

Grave.

Var. 18.

Musical score for Variation 18, 'Un poco Allegro'. The score is written for piano in G major (one sharp) and 3/8 time. It begins with a treble and bass staff. The treble staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a harmonic accompaniment. The tempo is marked 'Un poco Allegro'. The score includes first and second endings, indicated by 'I' and '2' above the staff. The piece concludes with a final cadence in 3/8 time.

Alla Siciliana.

Var. 19.

Musical score for Variation 19, 'Alla Siciliana'. The score is written for piano in G major (one sharp) and 6/8 time. It begins with a treble and bass staff. The treble staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a harmonic accompaniment. The tempo is marked 'Alla Siciliana'. The piece concludes with a final cadence in 6/8 time.

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It contains measures 1 through 4, featuring a series of chords and eighth notes. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, containing measures 1 through 4 with a bass line of eighth notes.

The second system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It contains measures 5 through 8, featuring a series of chords and eighth notes. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, containing measures 5 through 8 with a bass line of eighth notes.

Var. 20. *Tempo primo.*

The third system of musical notation is labeled "Var. 20." and "Tempo primo." It consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. It contains measures 9 through 12, featuring a series of chords and eighth notes. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, containing measures 9 through 12 with a bass line of eighth notes.

The fourth system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It contains measures 13 through 16, featuring a series of chords and eighth notes. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, containing measures 13 through 16 with a bass line of eighth notes.

The fifth system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It contains measures 17 through 20, featuring a series of chords and eighth notes. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, containing measures 17 through 20 with a bass line of eighth notes.

*sesto.**Var. 21.*

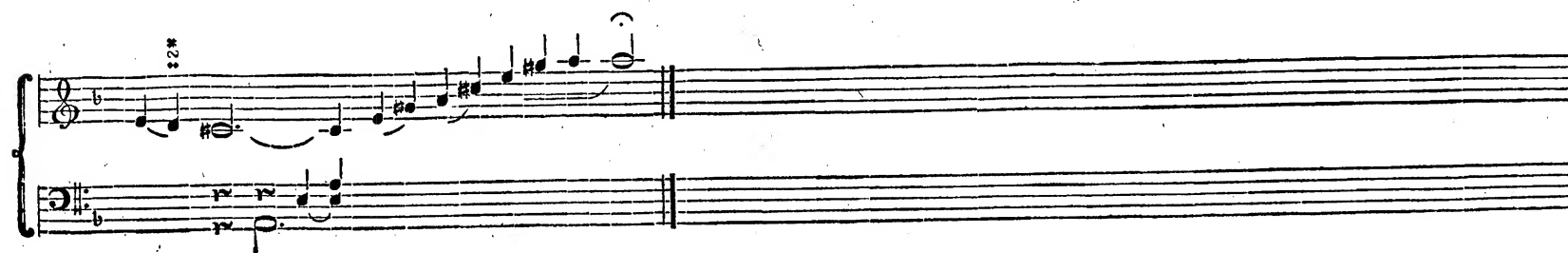
First system of musical notation for Variation 21, measures 1-4. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The notation is in treble and bass staves, showing a melodic line in the treble and a supporting bass line.

Second system of musical notation for Variation 21, measures 5-8. The notation continues the melodic and bass lines from the previous system.

First system of musical notation for Variation 22, measures 1-4. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The notation is in treble and bass staves, showing a melodic line in the treble and a supporting bass line. The bass line includes fingerings: 1 2 1 2 1 2 3 1 2 3 2 1 2 1 2 3 2.

Second system of musical notation for Variation 22, measures 5-8. The notation continues the melodic and bass lines from the previous system.

Third system of musical notation for Variation 22, measures 9-12. The notation continues the melodic and bass lines from the previous system.



Tempo primo.

Var. 24.

LEIPZIG, aus der Breitkopfischen Notendruckerey.